

## 3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015758
- Mfr. No.: 667-911-822-F2-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537030136

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um hohe Leistung und optische Klarheit zu bieten. Um die Sicherheit während der Nutzung zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Produkt sicher verwendet wird, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern fern, da es sich um ein Präzisionsgerät handelt.
- Verwende das Produkt nur wie vorgesehen und beachte alle empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen.
- Prüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Informiere dich über Rückrufaktionen auf der Sicherheitsplattform der EU.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nicht in feuchten oder extremen Wetterbedingungen, da dies die Leistung beeinträchtigen kann.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr während der Nutzung sicher montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.
- Überprüfe die Einstellungen des Zielfernrohrs vor der Nutzung, um sicherzustellen, dass sie korrekt sind.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Staub, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel auf dem Zielfernrohr, um Beschädigungen zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

- **Montage des Zielfernrohrs:**
  - Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und trocken ist.
  - Befestige das Zielfernrohr sicher auf der vorgesehenen Waffe, gemäß den Herstellervorgaben.
  - Ziehe die Montagevorrichtungen gleichmäßig an, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.
- **Einstellen des Zielfernrohrs:**
  - Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein.
  - Justiere die Parallaxeneinstellung, um die Schärfe bei verschiedenen Entfernungen zu optimieren.
  - Überprüfe die Beleuchtung des Fadenkreuzes und stelle sie nach Bedarf ein.
- **Nutzung des Zielfernrohrs:**
  - Halte das Zielfernrohr beim Zielen ruhig und stabil.
  - Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass du in einer sicheren Richtung zielst.
  - Nach der Nutzung, schalte die Beleuchtung aus, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Bringe das Produkt zu einer autorisierten Sammelstelle oder einem Recyclingzentrum, um umweltfreundliche Entsorgung zu gewährleisten.

- Achte darauf, dass alle Batterien ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder zusätzliche Informationen über das Produkt wende dich bitte an den Kundendienst des Herstellers. Die Kontaktdaten findest du in der Bedienungsanleitung oder auf der offiziellen Website.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit und Zufriedenheit des Nutzers stehen an erster Stelle. Halte dich an die oben genannten Richtlinien und Anweisungen, um ein sicheres und effektives Nutzungserlebnis mit deinem 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe and effective use of your product. Please read this guide carefully before use to maximize your safety and the performance of the riflescope.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose as a precision aiming device for firearms.
- Always handle firearms and riflescopes with care and respect, following all applicable laws and regulations.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If any issues are found, discontinue use immediately and seek professional assistance.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment to prevent accidents and injuries.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the riflescope in accordance with the manufacturer's instructions and recommendations.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- Use appropriate eye protection while shooting to prevent injury from recoil or debris.
- Do not look directly at the sun or other intense light sources through the riflescope, as this may cause severe eye damage.
- Be mindful of the exit pupil and eye relief specifications to ensure a comfortable and safe shooting position.
- Adjust the parallax settings according to the distance of the target to maintain accuracy and safety.
- Use only compatible accessories and parts that are approved by the manufacturer.

## Instructions for Installation and Usage

### • Installation Steps:

1. Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. Securely mount the riflescope onto the firearm using the provided mounting rings and base.
3. Align the riflescope according to the manufacturer's guidelines for proper eye relief and alignment.
4. Tighten all screws and mounts securely, ensuring there is no movement during operation.

### • Usage Steps:

1. Set the magnification to the desired level based on the shooting distance.
2. Adjust the parallax setting to match the distance of the target for optimal clarity.
3. Use the illuminated reticle feature for lowlight conditions, if available.
4. Maintain a stable shooting position and aim carefully before taking a shot.
5. After use, clean the lenses with a soft cloth to maintain optical clarity.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.

- If the riflescope is damaged or no longer functional, contact a professional for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or further assistance regarding your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope, please refer to the manufacturer's contact details provided with your product packaging.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Remember to stay informed about any safety recalls or updates through the relevant authorities and platforms. Your safety is paramount, and we appreciate your commitment to responsible firearm use.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es un dispositivo de alta precisión diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en diversas situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan en esta guía.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- No utilices el visor si está dañado o si presenta problemas de funcionamiento.
- Siempre utiliza el visor de acuerdo con las leyes y regulaciones locales sobre armas y tiro.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Utiliza el visor solo para su propósito previsto, que es la observación y el tiro.
- **Condiciones climáticas:** Evita usar el visor en condiciones extremas (temperaturas muy altas o bajas) que puedan afectar su rendimiento.
- **Limpieza:** Limpia el visor con un paño suave y seco. No utilices productos químicos agresivos que puedan dañar las lentes.
- **Manejo:** Sujeta el visor con firmeza y evita dejarlo caer o golpearlo.
- **Ajustes:** Realiza ajustes de magnificación y enfoque solo cuando el visor esté apuntando hacia abajo o en una posición segura.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada y segura antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte de visor adecuado para tu tipo de arma.
- Coloca el visor en el soporte y asegúralo firmemente según las instrucciones del fabricante del soporte.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del arma.

### 2. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación girando el anillo de zoom hasta alcanzar el nivel deseado (3x a 20x).
- Ajusta el enfoque utilizando el ocular, asegurándote de que la imagen sea clara.
- Utiliza la retícula iluminada en condiciones de poca luz, asegurándote de que la batería esté cargada.
- Realiza ajustes de paralaje según sea necesario para asegurar la precisión del tiro.

## Instrucciones de Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de dispositivos ópticos y componentes electrónicos.
- No arrojes el visor a la basura común; busca centros de reciclaje o puntos de recolección adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas o inquietudes sobre la seguridad del producto, busca un punto de contacto en la UE para obtener asistencia. Asegúrate de tener a mano el modelo y número de serie del producto para facilitar la comunicación.

Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida. Si observas un producto que consideras inseguro, infórmalo a las autoridades correspondientes y verifica las actualizaciones sobre retiros de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

# Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt and Bender. Ce guide de sécurité te fournira des informations essentielles pour assurer une utilisation sûre et efficace de ce produit. Lis attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées et compétentes.
- Ne laisse pas les enfants utiliser ce produit sans supervision.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas le produit de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre sa sécurité.
- Utilise toujours le produit dans un environnement sûr et approprié.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation appropriée** : Utilise le 3-20x50 PM II Ultra Short uniquement dans le cadre pour lequel il a été conçu.
- **Conditions d'éclairage** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions de faible luminosité sans une source de lumière appropriée.
- **Manipulation** : Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Nettoyage** : Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer l'objectif et le tube. N'utilise pas de produits chimiques agressifs.
- **Stockage** : Range le produit dans un endroit sec et sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Fixe le 3-20x50 PM II Ultra Short sur une plateforme de montage appropriée.
- Assure-toi que le montage est sécurisé et stable avant utilisation.

### 2. Réglages :

- Ajuste le réticule à l'aide des commandes fournies.
- Vérifie la parallaxe et ajuste si nécessaire pour garantir une précision optimale.

### 3. Utilisation :

- Regarde à travers l'objectif et ajuste la mise au point pour obtenir une image claire.
- Utilise le réglage de grossissement pour adapter la vue à la distance de la cible.

## Instructions de Mise au Rebut

- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits électroniques et optiques.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères. Utilise des points de collecte appropriés pour les déchets électroniques.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez le point de contact basé dans l'UE. Assurez-vous de garder à jour les informations de sécurité et de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Cette guide est conçu pour t'aider à utiliser le 3-20x50 PM II Ultra Short en toute sécurité. Respectez toutes les instructions et n'hésitez pas à demander de l'aide si nécessaire.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza per garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo da persone che hanno ricevuto la formazione adeguata per l'uso di ottiche per carabina.
- Verifica periodicamente che il prodotto non presenti danni visibili o usura che possano compromettere la sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme (es. pioggia intensa, neve, temperature estreme) senza aver verificato che sia progettato per tali condizioni.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala immediatamente eventuali incidenti o malfunzionamenti al rivenditore o al produttore.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non guardare mai direttamente il sole attraverso il telescopio; ciò può causare danni permanenti agli occhi.
- Durante l'uso, assicurati di avere una presa salda e sicura del prodotto per evitare cadute accidentali.
- Quando si montano accessori, seguire le istruzioni del produttore per garantire un'installazione sicura.
- Utilizza sempre il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso di ottiche per carabina.
- Assicurati che il prodotto sia sempre ben fissato al supporto prima di utilizzarlo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Prodotto

- Posiziona il 3-20x50 PM II Ultra Short sulla base della carabina.
- Fissa il prodotto utilizzando le viti fornite, assicurandoti che sia ben saldo.
- Verifica l'allineamento del telescopio con la canna della carabina.

### 2. Uso del Prodotto

- Regola la magnificazione in base alle tue esigenze, utilizzando il controllo di zoom.
- Controlla il parallax e regola di conseguenza per garantire precisione.
- Utilizza il reticolo illuminato, se disponibile, per migliorare la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.
- Mantieni una distanza adeguata tra l'occhio e l'uscita dell'ottica per evitare colpi di rinculo.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature ottiche e materiali elettronici.
- Se non sei sicuro di come smaltire il prodotto, contatta il tuo comune o un centro di raccolta locale per ricevere indicazioni.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il produttore. È importante avere un contatto locale per qualsiasi questione di sicurezza.

## **Conclusione**

Seguire queste linee guida di sicurezza contribuirà a garantire un uso sicuro e soddisfacente del 3-20x50 PM II Ultra Short. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale. Grazie per aver scelto Schmidt e Bender.

# Bruksanvisning for sikkerhet: 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Denne kompakte og kraftige kikkertsiktet er designet for høy ytelse ved både mellomlange og lange avstander. For å sikre trygg bruk og optimal ytelse, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne veiledningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Inspiser for skader eller mangler.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Les og forstå bruksanvisningen før bruk.
- Bruk alltid kikkertsiktet i henhold til produsentens anbefalinger.
- Rapport eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å bruke kikkertsiktet når det er skadet.
- Ikke se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet, da dette kan forårsake alvorlig øyeskade.
- Sørg for at kikkertsiktet er riktig montert på våpenet for å unngå utilsiktet avfyring.
- Hold alltid våpenet rettet i en sikker retning når du bruker kikkertsiktet.
- Bruk beskyttelsesbriller når du bruker kikkertsiktet, spesielt under skyting.
- Unngå å bruke kikkertsiktet i områder med høy risiko for fall eller støt.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkertsiktet:

- Monter kikkertsiktet på våpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at festene er stramme og at kikkertsiktet sitter stabilt.
- Juster kikkertsiktet i samsvar med våpenets siktemekanisme.

### 2. Justering av fokus og parallax:

- Juster fokus ved å dreie på fokusringen til ønsket klarhet er oppnådd.
- Juster parallax ved å bruke sideparallaxjusteringen for optimal presisjon.

### 3. Bruk av retikkel:

- Velg ønsket retikkelinnstilling og sørg for at det er opplyst hvis nødvendig.
- Kontroller at retikkelen er synlig og i fokus før skyting.

### 4. Sikting og avfyring:

- Ta sikte på målet og sørg for at det er i sikte før avfyring.
- Hold øyet på okularet mens du avfyrrer for å unngå ubehag.

## Avfallshåndtering

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Lever kikkertsiktet til en godkjent avfallsstasjon eller resirkuleringspunkt.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer vedrørende produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z tego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa. Instrukcja ta jest zgodna z regulacjami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów (EU GPSR).

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu sprawdź, czy nie ma uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używaj produktu w warunkach, które mogą prowadzić do uszkodzenia optyki, takich jak nadmierna wilgoć lub ekstremalne temperatury.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Unikaj kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą uszkodzić wykończenie lub materiały.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia lub uszkodzeń.

## Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli jako celownik do broni palnej.
- Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lub demontażem celownika.
- Nie kieruj broni w stronę ludzi ani zwierząt podczas korzystania z produktu.
- Zachowaj ostrożność przy regulacji powiększenia i ostrości, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia wzroku.
- Nie używaj produktu w sytuacjach, które mogą prowadzić do niebezpiecznych warunków strzeleckich.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

- Przed instalacją zapoznaj się z instrukcją montażu dostarczoną z produktem.
- Używaj odpowiednich narzędzi do montażu, aby uniknąć uszkodzenia elementów.
- Zamontuj celownik na stabilnej platformie, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Upewnij się, że celownik jest prawidłowo wyregulowany przed pierwszym użyciem.
- Podczas korzystania z celownika, regularnie kontroluj ustawienia, aby zapewnić dokładność strzałów.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki elektroodpadów, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zutylizować produkt.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem. Zachęcamy do zgłaszania wszelkich niebezpiecznych produktów lub incydentów odpowiednim organom. Sprawdzaj regularnie aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych, co przyczyni się do bezpiecznego użytkowania 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Tuote on suunniteltu vaativille ampujille, jotka arvostavat huipputason suorituskykyä kompaktissa muodossa.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä kiikaritähäin lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja, kun käytät kiikaritähäintä.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä ampumiseen liittyen.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon tai voimakkaisiin valonlähteisiin, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi tai kiikaritähäintä.
- Käytä kiikaritähäintä vain suositelluissa olosuhteissa (esim. ei äärimmäisissä sääolosuhteissa).
- Varmista, että kiikaritähäin on säädetty oikein ennen ampumista, jotta voit välttää vahinkoja tai onnettomuuksia.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen käyttäen mukana tulevia kiinnitysosia.
- Varmista, että kiikaritähäin on suoraan linjassa aseeseen piipun kanssa.
- Tarkista, että kaikki kiinnitykset ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Säädä suurennus ja parallaxitarkkuus tarpeen mukaan.
- Aseta silmäsi kiikaritähäimen okulaariin ja tarkista, että kuva on terävä.
- Käytä mahdollisia valaistusasetuksia, jos kiikaritähäimessä on valaistu ristikkäin.
- Harjoittele ammuntaa turallisessa ympäristössä ennen kilpailuja tai metsästystä.

## Hävittämisohjeet

- Kiikaritähäin ja sen osat tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyspalveluihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

## Lisätietoja tuen saamiseksi

Tuotteen turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä ja ongelmassa, ota yhteyttä virallisiin asiakaspalvelukanaviin tai tarkista ajankohtaiset tiedot EU:n Safety Gate järjestelmästä.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att ge hög prestanda och optisk klarhet. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produkten är avsedd för användning av vuxna och bör inte användas av barn utan vuxet tillsyn.
- Kontrollera alltid produkten för skador innan användning. Använd inte produkten om den är skadad.
- Förvara produkten på en säker plats där den inte kan orsaka skada eller olyckor.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten.
- Rikta aldrig produkten mot människor eller djur.
- Använd produkten endast i avsedda miljöer och under lämpliga förhållanden.
- Undvik att använda produkten i extremt kalla eller varma temperaturer, vilket kan påverka dess prestanda.
- Kontrollera att alla fästen och inställningar är korrekt säkrade innan användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation

- Montera produkten på en stabil plattform som är avsedd för gevärssikten.
- Se till att fästelementen är ordentligt åtdragna för att förhindra rörelse under användning.
- Justera sikten för att passa din individuella syn och skjutställning.

### 2. Användning

- Ställ in rätt förstoring för ditt skjutavstånd genom att vrida på zoomreglaget.
- Justera parallaxen enligt avståndet till målet för att säkerställa optimal precision.
- Använd den upplysta retikeln i svagt ljus för att förbättra sikten.
- Observera fältet av syn och exit pupil för att säkerställa korrekt visning.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Avlägsna batterier och andra elektriska komponenter innan du kasserar produkten.
- Kasta produkten i enlighet med lokala föreskrifter för elektronikavfall.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren.

# Návod k bezpečnému používání optiky 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a optickou kvalitu. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely.
- Před použitím si vždy ověřte, že je puškohled správně namontován a nastaven.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při manipulaci s optikou dbejte na to, abyste se vyhnuli pádu nebo nárazům.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.
- Při používání puškohledu v extrémních podmínkách (např. silný déšť, sníh) dodržujte doporučení výrobce.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování zvětšení buďte opatrní, abyste nezpůsobili zranění sobě nebo ostatním.
- Nikdy nesměřujte puškohled na osoby nebo zvířata, pokud nejste připraveni k výstřelu.
- Ujistěte se, že máte dostatek osvětlení pro optimální viditelnost.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání puškohledů a střelných zbraní.
- Při používání puškohledu na střelnici dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny a pravidla.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje a příslušenství.
- Namontujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně upevněn a stabilní.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte zvětšení podle potřeby.
- Při pohledu skrze puškohled se ujistěte, že je obraz jasný a ostrý.
- Použijte parallaxní nastavení pro zajištění přesnosti na různých vzdálenostech.

### 3. Údržba:

- Pravidelně čistěte čočky puškohledu jemným hadříkem.
- Uchovávejte puškohled v suchém a bezpečném prostředí, když se nepoužívá.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Elektronické součásti a baterie likvidujte podle předpisů o nebezpečném odpadu.
- Pokud je puškohled poškozen, obraťte se na odborníka na opravy nebo na výrobce.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici aktuální informace o produktu a jeho bezpečnostních pokynech.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání.